

## Commission économique pour l'Europe

### Comité des transports intérieurs

#### Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses

111e session

4 avril 2022

Genève, 9-13 mai 2022

Point 4 de l'ordre du jour provisoire

Travaux de la Réunion commune RID/ADR/ADN

## Textes adoptés par la Réunion commune : amendements à l'ADR pour entrée en vigueur le 1er janvier 2023

### Note du secrétariat

Le secrétariat reproduit ci-après les propositions d'amendements à l'ADR pour entrée en vigueur le 1er janvier 2023 adoptées par la Réunion commune à sa session de mars 2022 (Projet de rapport : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2022/R.2 et adds 1-4 / Rapport final, publication attendue : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/164).

## Projet d'amendements à l'ADR pour entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023

### Chapitre 1.2

1.2.1 Sous la définition de « conteneur-citerne », insérer :

« En outre, on entend par :

*"très grand conteneur-citerne"*, un conteneur-citerne d'une capacité supérieure à 40 000 litres ; ».

### Chapitre 1.6

1.6.1 Ajouter la nouvelle mesure transitoire suivante :

« 1.6.1.52 Les récipients intérieurs des GRV composites qui ont été fabriqués avant le 1<sup>er</sup> juillet 2021 conformément aux prescriptions du 6.5.2.2.4 applicables jusqu'au 31 décembre 2020 mais qui ne sont pas conformes aux prescriptions du 6.5.2.2.4 concernant les marques sur les récipients intérieurs qui ne sont pas facilement accessibles pour l'inspection en raison du modèle de l'enveloppe extérieure applicables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2021 peuvent encore être utilisés jusqu'à l'expiration de leur durée d'utilisation déterminée au 4.1.1.15. »

1.6.2 Ajouter les nouvelles mesures transitoires suivantes :

« 1.6.2.21 La norme EN 14912:2015 citée en référence dans l'instruction d'emballage P 200 12) 3.4 du 4.1.4.1 applicable jusqu'au 31 décembre 2022 peut encore être utilisée pour la remise en état ou le contrôle de soupapes jusqu'au 31 décembre 2024.

- 1.6.2.22 La norme EN ISO 22434:2011 citée en référence dans l'instruction d'emballage P 200 13) 3.4 du 4.1.4.1 applicable jusqu'au 31 décembre 2022 peut encore être utilisée pour la remise en état ou le contrôle de soupapes jusqu'au 31 décembre 2024. ».
- 1.6.3 Ajouter les nouvelles mesures transitoires suivantes et remplacer « 1.6.3.58 à 1.6.3.99 (*Réservé*) » par « 1.6.3.61 à 1.6.3.99 (*Réservé*) » :
- « 1.6.3.58 (*Réservé*) »
- « 1.6.3.59 Les citernes fixes (véhicules-citernes) et les citernes démontables qui ont été construites avant le 1<sup>er</sup> juillet 2023 conformément aux prescriptions applicables jusqu'au 31 décembre 2022, mais qui ne sont pas conformes aux prescriptions de la disposition spéciale TE 26 du 6.8.4 b) applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023, peuvent encore être utilisées. »
- « 1.6.3.60 Pour les citernes fixes (véhicules-citernes) et les citernes démontables qui sont déjà équipées de soupapes de sécurité répondant aux prescriptions du 6.8.3.2.9 applicables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023, il n'est pas nécessaire d'apposer les marques prescrites au 6.8.3.2.9.6 avant le prochain contrôle intermédiaire ou périodique devant avoir lieu après le 31 décembre 2023. »
- 1.6.4 Ajouter les nouvelles mesures transitoires suivantes :
- « 1.6.4.61 Les conteneurs-citernes construits avant le 1<sup>er</sup> juillet 2023 conformément aux prescriptions applicables jusqu'au 31 décembre 2022, mais qui ne sont pas conformes aux prescriptions du 6.8.2.2.4, deuxième et troisième paragraphes, applicables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023, peuvent encore être utilisés. »
- « 1.6.4.62 Les très grands conteneurs-citernes construits avant le 1<sup>er</sup> juillet 2023 conformément aux prescriptions applicables jusqu'au 31 décembre 2022, mais qui ne sont pas conformes aux prescriptions du 6.8.2.1.18, troisième paragraphe, relatives à l'épaisseur minimale du réservoir applicables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023, peuvent encore être utilisés. »
- « 1.6.4.63 Les conteneurs-citernes construits avant le 1<sup>er</sup> juillet 2023 conformément aux prescriptions applicables jusqu'au 31 décembre 2022, mais qui ne sont pas conformes aux prescriptions de la disposition spéciale TE 26 du 6.8.4 b) applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023, peuvent encore être utilisés. »
- « 1.6.4.64 Pour les conteneurs-citernes qui sont déjà équipés de soupapes de sécurité répondant aux prescriptions du 6.8.3.2.9 applicables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023, il n'est pas nécessaire d'apposer les marques prescrites au 6.8.3.2.9.6 avant le prochain contrôle intermédiaire ou périodique devant avoir lieu après le 31 décembre 2023. »

### **Chapitre 3.2, tableau A**

Pour les Nos ONU 1038, 1961, 1966, 1972, 3138 et 3312, insérer « TE 26 » dans la colonne (13).

## Chapitre 4.1

4.1.4.1, P200 Au paragraphe 12), point 3.4, remplacer « EN 14912:2005 » par « EN 14912:[2022] ».

Au paragraphe 13), point 3.4, remplacer « EN ISO 22434:2011 » par « EN ISO 22434:[2022] ».

## Chapitre 6.2

6.2.3.5.1 Dans le nota 3, remplacer « EN ISO18119:2018 » par « EN ISO 18119:2018 + A1:2021 ».

6.2.4.1 Dans le tableau, sous « pour la conception et la fabrication des récipients à pression ou des enveloppes de récipients à pression » :

- Pour la norme « EN ISO 18119:2018 », dans la colonne (2), remplacer « bouteilles à gaz » par « bouteilles et tubes à gaz ».
- Pour la norme « EN 12245:2009 + A1:2011 », dans la colonne (4), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2013 et le 31 décembre 2024 ».
- Après la ligne pour la norme « EN 12245:2009 + A1:2011 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN 12245:[2022]	Bouteilles à gaz transportables – Bouteilles entièrement bobinées en matériaux composites <i>NOTA : Cette norme ne doit pas être utilisée pour les gaz classés comme GPL.</i>	6.2.3.1 et 6.2.3.4	Jusqu'à nouvel ordre	
-----------------	---	--------------------------	----------------------	--

- Pour la norme « EN 14427:2004 », dans la colonne (2), modifier le titre pour lire « Bouteilles entièrement bobinées en matériau composite, transportables et rechargeables pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) – Conception et fabrication ».
- Pour la norme « EN 14427:2004 + A1:2005 », dans la colonne (2), modifier le titre pour lire « Bouteilles en matériau composite, transportables et rechargeables, pour gaz de pétrole liquéfiés (GPL) – Conception et fabrication ».
- Pour la normes « EN 14427:2014 », dans la colonne (2), modifier le titre pour lire « Équipements pour gaz de pétrole liquéfiés et leurs accessoires – Bouteilles en matériau composite, transportables et rechargeables, pour gaz de pétrole liquéfiés (GPL) – Conception et fabrication ».
- Pour la norme « EN 14427:2014 », dans la colonne (4), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2015 et le 31 décembre 2024 ».
- Après la ligne pour la norme « EN 14427:2014 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN 14427:[2022]	Équipements pour gaz de pétrole liquéfiés et leurs accessoires –	6.2.3.1 et	Jusqu'à nouvel	
-----------------	--	---------------	----------------	--

	Bouteilles entièrement bobinées en matériau composite, transportables et rechargeables pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) – Conception et fabrication	6.2.3.4	ordre	
--	---	---------	-------	--

Dans le tableau, sous « pour la conception et la fabrication des fermetures » :

- Pour la norme « EN ISO 17871:2015 + A1:2018 », dans la colonne (4), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2019 et le 31 décembre 2024 ».
- Après la ligne pour la norme « EN ISO 17871:2015 + A1:2018 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN ISO 17871:2020	Bouteilles à gaz – Robinets de bouteilles à ouverture rapide – Spécifications et essais de type	6.2.3.1, 6.2.3.3 et 6.2.3.4	Jusqu'à nouvel ordre	
-------------------	---	--------------------------------------	----------------------	--

- Pour la norme « EN ISO 14246:2014 + A1:2017 », dans la colonne (4), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2019 et le 31 décembre 2024 ».
- Après la ligne pour la norme « EN ISO 14246:2014 + A1:2017 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN ISO 14246:[2022]	Bouteilles à gaz – Robinets de bouteilles à gaz – Essais de fabrication et contrôles	6.2.3.1 et 6.2.3.4	Jusqu'à nouvel ordre	
---------------------	--	--------------------------	----------------------	--

- À la fin du tableau, ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN ISO 23826:2021	Bouteilles à gaz – Robinets à boisseau sphérique – Spécifications et essais	6.2.3.1 et 6.2.3.3	Obligation à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2025	
-------------------	---	--------------------------	---	--

#### 6.2.4.2 Modifier le tableau comme suit :

- Pour la norme « EN 1251-3:2000 », dans la colonne (3), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Jusqu'au 31 décembre 2024 ».
- Après la ligne pour la norme « EN 1251-3:2000 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN ISO 21029-2:2015	Réceptacles cryogéniques — Réceptacles transportables, isolés, sous vide, d'un volume n'excédant pas 1 000 litres — Partie 2: Exigences de fonctionnement <i>NOTA : Nonobstant l'article 14 de cette norme, les dispositifs de décompression doivent être périodiquement contrôlés et testés à des intervalles ne dépassant pas 5 ans.</i>		Obligatoirement à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2025	
---------------------	---	--	--	--

- Pour la norme « EN ISO 18119:2018 », dans la colonne (3), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Jusqu'au 31 décembre 2024 ».
- Après la ligne pour la norme « EN ISO 18119:2018 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN ISO 18119:2018 + A1:2021	Bouteilles à gaz – Bouteilles et tubes à gaz en acier et en alliages d'aluminium, sans soudure – Contrôles et essais périodiques <i>NOTA : Nonobstant l'article B.1 de cette norme, toutes les bouteilles et tubes dont l'épaisseur de paroi est inférieure à l'épaisseur de paroi minimale de calcul doivent être rejetés.</i>	Obligatoirement à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2025
-----------------------------------	--	--

- Pour la norme « EN ISO 22434:2011 », dans la colonne (3), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Jusqu'au 31 décembre 2024 ».
- Après la ligne pour la norme « EN ISO 22434:2011 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN ISO 22434:[2022]	Bouteilles à gaz transportables – Contrôle et maintenance des robinets	Obligatoirement à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2025
------------------------	--	--

- Pour la norme « EN 14912:2005 », dans la colonne (3), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Jusqu'au 31 décembre 2024 ».
- Après la ligne pour la norme « EN 14912:2005 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN 14912:[2022]	Équipements pour GPL et leurs accessoires – Contrôle et entretien des robinets de bouteilles de GPL lors du contrôle périodique des bouteilles	Obligatoirement à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2025
-----------------	--	--

## Chapitre 6.8

- 6.8.2.1.18 Dans la colonne de droite, au troisième paragraphe, après « 3 mm », ajouter « , ou à 4,5 mm dans le cas des très grands conteneurs-citernes ».
- 6.8.2.2.4 Dans la colonne de droite, après la première phrase, insérer les deux nouveaux paragraphes suivants :

« Pour les très grands conteneurs-citernes, destinés au transport de matières à l'état liquide, qui ne sont pas partagés en sections d'une capacité maximale de 7 500 litres au moyen de cloisons ou de brise-flots, ces ouvertures doivent être munies de fermetures qui sont conçues pour une pression d'épreuve d'au moins 0,4 MPa (4 bar).

Les couvercles de dôme articulés ne sont pas autorisés pour les très grands conteneurs-citernes ayant une pression d'épreuve supérieure à 0,6 MPa (6 bar). »

- 6.8.2.6.1 Dans le tableau, sous « Pour la conception et la construction des citernes » :
- Pour la norme « EN 14025:2018 + AC:2020 », dans la colonne (4), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2021 et le 31 décembre 2024 ».

- Après la ligne pour la norme « EN 14025:2018 + AC:2020 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN 14025:[2022]	Citernes pour le transport de matières dangereuses – Citernes métalliques sous pression – Conception et fabrication <i>NOTA : Les matériaux des réservoirs doivent au moins être attestés par un certificat de type 3.1 délivré conformément à la norme EN 10204.</i>	6.8.2.1	Jusqu'à nouvel ordre	
-----------------	--	---------	----------------------	--

- Pour la norme « EN 13094:2015 », dans la colonne (4), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2017 et le 31 décembre 2024 ».
- Après la ligne pour la norme « EN 13094:2015 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN 13094:2020 + A1:[2022]	Citernes pour le transport de matières dangereuses – Citernes métalliques à vidange par gravité – Conception et Construction	6.8.2.1	Jusqu'à nouvel ordre	
---------------------------	--	---------	----------------------	--

Dans le tableau, sous « Pour les équipements » :

- Pour la norme « EN 12252:2014 », dans la colonne (2), numéroter le nota existant en tant que nota 1 et insérer le nouveau nota 2 suivant :  
« 2. Les soupapes de sécurité sont obligatoires à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2024. »
- Pour la norme « EN 12252:2014 », dans la colonne (4), remplacer « Jusqu'à nouvel ordre » par « Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2017 et le 31 décembre 2024 ».
- Après la ligne pour la norme « EN 12252:2014 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

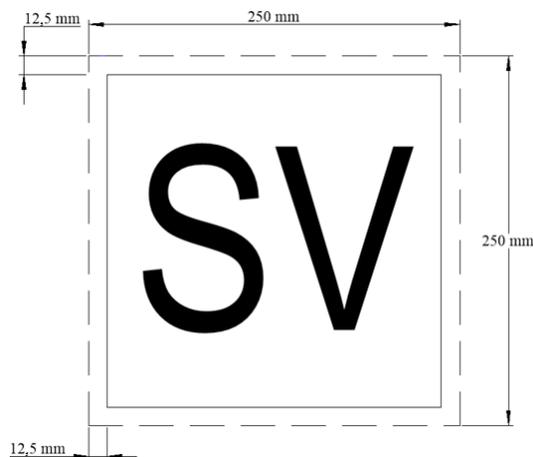
EN 12252:[2022]	Équipements pour GPL et leurs accessoires – Équipements de véhicules-citernes routiers pour GPL <i>NOTA 1 : On entend par « véhicule-citerne routier » les « citernes fixes » et « citernes démontables » au sens de l'ADR.</i> <i>2 : Les soupapes de sécurité sont obligatoires à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2024.</i>	6.8.3.2 et 6.8.3.4.9	Jusqu'à nouvel ordre	
-----------------	--	----------------------	----------------------	--

- À la fin, ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN ISO 23826:2021	Bouteilles à gaz – Robinets à boisseau sphérique – Spécifications et essais	6.8.2.1.1 et 6.8.2.2.1	Obligation à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2025	
-------------------	---	------------------------	---	--

- 6.8.3.2.9 Ajouter le nouveau 6.8.3.2.9.6 suivant :  
« 6.8.3.2.9.6 Marque relative aux soupapes de sécurité

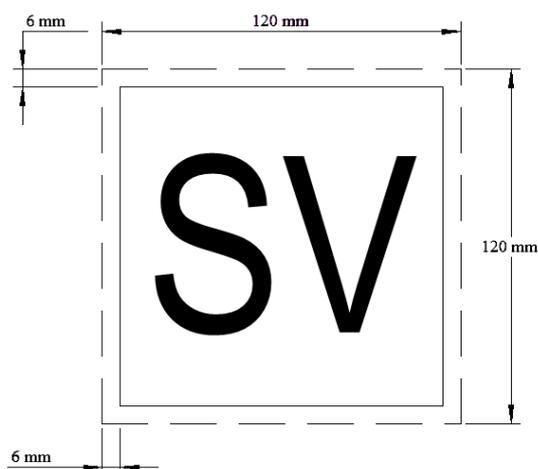
- 6.8.3.2.9.6.1 Les citernes équipées de soupapes de sécurité conformément au 6.8.3.2.9.1 à 6.8.3.2.9.5 doivent porter une marque conforme aux prescriptions des 6.8.3.2.9.6.3 à 6.8.3.2.9.6.6.
- 6.8.3.2.9.6.2 Les citernes non équipées de soupapes de sécurité conformément au 6.8.3.2.9.1 à 6.8.3.2.9.5 ne doivent pas porter de marque conforme aux prescriptions des 6.8.3.2.9.6.3 à 6.8.3.2.9.6.6.
- 6.8.3.2.9.6.3 La marque est constituée d'un carré blanc dont les dimensions minimales sont de 250 mm x 250 mm. La ligne à l'intérieur du carré doit être noire, parallèle au bord extérieur de la marque et s'en trouver distante d'environ 12,5 mm. Les lettres "SV" doivent être noires et avoir une hauteur minimale de 120 mm et une épaisseur de trait minimale de 12 mm.



6.8.3.2.9.6.4 Pour les citernes  
démontables

Pour les conteneurs-citernes

d'une capacité inférieure à 3 000 litres, les dimensions minimales de la marque peuvent être réduites à 120 mm x 120 mm. La ligne à l'intérieur du carré doit être noire, parallèle au bord extérieur de la marque et s'en trouver distante d'environ 6 mm. Les lettres "SV" doivent être noires et avoir une hauteur minimale de 60 mm et une épaisseur de trait minimale de 6 mm.



6.8.3.2.9.6.5 Le matériau utilisé doit être résistant aux intempéries et garantir que la marque est durable. La marque ne doit pas se détacher de sa fixation après un incendie d’une durée de 15 minutes. Elle doit rester apposée quelle que soit l’orientation de la citerne.

6.8.3.2.9.6.6 Les lettres “SV” doivent être indélébiles et rester visibles après un incendie d’une durée de 15 minutes.

6.8.3.2.9.6.7 Les marques doivent être apposées sur les deux côtés et à l’arrière des citernes fixes (véhicules-citernes) et sur les deux côtés et les deux extrémités des citernes démontables.

Les marques doivent être apposées sur les deux côtés et les deux extrémités des conteneurs-citernes. Pour les conteneurs-citernes d’une capacité inférieure à 3 000 litres, les marques peuvent être apposées soit sur les deux côtés, soit sur les deux extrémités. ».

6.8.3.6 Dans le tableau, à la fin, ajouter la nouvelle ligne suivante :

EN ISO 23826:2021	Bouteilles à gaz – Robinets à boisseau sphérique – Spécifications et essais	6.8.2.1.1 et 6.8.2.2.1	Obliga- toirement à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2025	
-------------------	---	------------------------------	--	--

6.8.4 b) Ajouter la nouvelle disposition spéciale suivante :

« TE26 Tous les raccordements de remplissage et de vidange, y compris ceux dans la phase vapeur, des citernes destinées au transport de gaz liquéfiés réfrigérés inflammables doivent être équipés d’un obturateur à fermeture automatique instantanée (voir 6.8.3.2.3) situé le plus près possible de la citerne. »

6.8.4 d), TT11 Dans le premier paragraphe sous le tableau, remplacer « EN 14025:2018 » par « EN 14025:[2022] ».